

No.: 15/2021/NQ-HDQT/ *Số 15/2021/NQ-HĐQT*

RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS
NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY

GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY
CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CỎNG VÀNG

Date 30 Month 08 Year 2021
30/08/2021

- Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020 and its guidance;
Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Pursuant to Security Law No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2019 and their guidance;
Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Pursuant to the Charter of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the “**Company**”); and
*Căn cứ Điều lệ của Công Ty Cổ Phần Thương mại Dịch vụ Cỏng Vàng (“**Công ty**”); và*
- Pursuant to the Meeting Minutes of The Board of Directors No. 15/2021/BB-HDQT Dated August 30, 2021 of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company.
Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị số 15/2021/BB-HĐQT ngày 30/08/2021 của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cỏng Vàng.



THE BOARD OF DIRECTORS
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY
CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG

RESOLUTION:
QUYẾT NGHỊ:

Article 1: Approval of the bond issuance plan phase 1 Y2021 of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the “**Bond Issuance Plan 2021**”) with the main information as follows:

*Phê duyệt phương án phát hành trái phiếu doanh nghiệp đợt 1 năm 2021 của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng (“**Phương Án Phát Hành Trái Phiếu 2021**”) với các thông tin cơ bản như sau:*

Term <i>Điều khoản</i>	Phase 1 Y2021 <i>Đợt 1/2021</i>
The Issuer <i>Tổ chức phát hành</i>	Golden Gate Trade Services Joint Stock Company <i>Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng</i>
Type of Bond <i>Loại trái phiếu chào bán</i>	Non-convertible, non-warrant, secured bonds (in accordance with Decree No. 153/2020/ND-CP dated 31 st December 2020 of the Government prescribing private placement and trading of privately placed corporate bonds in domestic market and offering of corporate bonds in international market. <i>Trái phiếu không chuyển đổi, không bao gồm chứng quyền, có tài sản bảo đảm (theo quy định của Nghị định số 153/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ về việc chào bán, giao dịch trái phiếu doanh nghiệp riêng lẻ tại thị trường trong nước và chào bán trái phiếu doanh nghiệp ra thị trường quốc tế.</i>
Par value of bond <i>Mệnh giá trái phiếu</i>	VND100,000,000/bond <i>100.000.000 VNĐ/Trái phiếu</i>
Number of offered bonds <i>Số lượng trái phiếu chào bán</i>	7,000 bonds <i>7.000 Trái Phiếu</i>
Total value of offered bonds <i>Tổng giá trị trái</i>	VND700,000,000,000 <i>700.000.000.000 VNĐ</i>

<i>phiếu chào bán</i>	
Offering price <i>Giá chào bán</i>	Equal to 100% par value <i>Bằng 100% mệnh giá</i>
Estimated date of issuance <i>Ngày phát hành dự kiến</i>	From 06 September to 16 September 2021 <i>Từ 06/09/2021 – 16/09/2021</i>
Place of issue <i>Địa điểm phát hành</i>	Vietnam <i>Việt Nam</i>
Term <i>Kỳ hạn trái phiếu</i>	03 (three) years <i>03 (ba) năm</i>
Code <i>Mã Trái Phiếu</i>	GDGCH2124001 <i>GDGCH2124001</i>
Collateral measures <i>Biện pháp bảo đảm</i>	Shares issued by Golden Gate Trade Services Joint Stock Company equivalent to at least 160% of total principal of the outstanding bond. <i>Sử dụng cổ phần của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng, tối thiểu tương đương 160% tổng Khoản Gốc của Trái Phiếu lưu hành</i>
Purpose of issuance <i>Mục đích phát hành</i>	(i) Thực hiện các chương trình, dự án đầu tư của Tổ Chức Phát Hành; <i>Thực hiện các chương trình, dự án đầu tư của Tổ Chức Phát Hành;</i> (ii) Tăng quy mô vốn hoạt động của Tổ Chức Phát Hành. <i>Tăng quy mô vốn hoạt động của Tổ Chức Phát Hành.</i>
Interest <i>Lãi suất</i>	11.5% per year <i>11,5%/năm</i>
Interest payment period <i>Kỳ Thanh Toán Lãi</i>	Every 3 months <i>3 tháng/lần</i>
Early redemption of bond <i>Mua Lại Trái Phiếu</i>	(a) Early redemption of Bonds at the request of the Issuer: On the day of full 01 (one) year from the Issuance Date, the Issuer has the right to request the redemption of part or all of the outstanding Bonds before the Maturity Date and the Bondholder

Trước Hạn

is obliged to sell the Bonds at the request of the Issuer. The Issuer must give written notice to the Depository Agent and the Bondholder Representative at least 60 days prior to the redemption date.

Mua lại Trái phiếu trước hạn theo yêu cầu của Tổ Chức Phát Hành: Vào ngày tròn 01 (một) năm kể từ Ngày Phát Hành, Tổ Chức Phát Hành có quyền yêu cầu mua lại một phần hoặc toàn bộ các Trái Phiếu đang lưu hành trước Ngày Đáo Hạn và Người Sở Hữu Trái Phiếu có nghĩa vụ thực hiện việc bán Trái Phiếu theo yêu cầu của Tổ Chức Phát Hành. Tổ Chức Phát Hành phải gửi thông báo bằng văn bản đến Đại Lý Lưu Ký và Đại Diện Người Sở Hữu Trái Phiếu trước ngày mua lại trước hạn ít nhất 60 ngày.

(b) Early redemption of Bonds at the request of the Bondholder: On the day of full 01 (one) year from the Issuance Date, the Bondholder has the right to request the redemption of part or all of the outstanding Bonds before the Maturity Date and the Issuer is obliged to implement the redemption request of the Bondholder. The Bondholder must give written notice to the Issuer at least 60 days prior to the redemption date.

Mua lại Trái Phiếu trước hạn theo yêu cầu của Người Sở Hữu Trái Phiếu: Vào ngày tròn 01 (một) năm kể từ Ngày Phát Hành, Người Sở Hữu Trái Phiếu có quyền yêu cầu Tổ Chức Phát Hành mua lại một phần hoặc toàn bộ các Trái Phiếu do Người Sở Hữu Trái Phiếu đó nắm giữ và Tổ Chức Phát Hành có nghĩa vụ thực hiện theo yêu cầu mua lại trước hạn của Người Sở Hữu Trái Phiếu. Người Sở Hữu Trái Phiếu phải gửi thông báo bằng văn bản đến Tổ Chức Phát Hành trước ngày mua lại trước hạn ít nhất 60 ngày.

In case of occurring the redemption, the Bondholders shall be entitled at the Adjusted Interest as follows:

Trường hợp Trái Phiếu được mua lại trước hạn, Người Sở Hữu Trái Phiếu được hưởng lãi suất theo mức Lãi suất điều chỉnh như sau:

- Redemption at the request of the Issuer: 12% per year
Mua lại trước hạn theo yêu cầu của Tổ Chức Phát Hành: 12%/năm
- Redemption at the request of the Bondholder: 11% per year
Mua lại trước hạn theo yêu cầu của Người Sở Hữu Trái Phiếu: 11%/năm

Article 2: Approval of full Bond Issuance Plan 2021 and the Offering Circular of the Company as per attached herein.

Chấp thuận toàn văn Phương Án Phát Hành Trái Phiếu 2021 và Bản công bố thông tin của Công ty như đính kèm Biên bản này.

Article 3: Approval of the use of proceeds plan and the plan for source arrangement of bond repayment as stated in the Bond Issuance Plan 2021.

Phê duyệt phương án sử dụng vốn thu được từ việc chào bán các trái phiếu và phương án bố trí nguồn trả nợ trái phiếu nêu tại Phương Án Phát Hành Trái Phiếu 2021.

Article 4: Authorization to Mr. Dao The Vinh, CEO being the legal representative of the Company or other person being authorized by Mr. Dao The Vinh, for and on behalf of the Company, to take any and all actions as acting in the best interest of the Company, to implement these above mentioned contents, including

ủy quyền cho ông Đào Thế Vinh – Tổng Giám đốc với tư cách là người đại diện theo pháp luật của Công ty và người được ông Đào Thế Vinh ủy quyền, thay mặt và đại diện cho Công ty, thực hiện bất kỳ và tất cả các hành động, được cho là cần thiết và thích đáng để triển khai những nội dung trên, bao gồm:

- (a) negotiating and deciding on issues related to the bond issuance, including but not limited to: (i) decide on the terms and conditions of the bond, the list of investors, fees and interest related to the issuance; (ii) negotiate and decide on issues related to the use of proceeds from the bond issuance, the implementation method and arrangement of sources for bond repayment; (iii) decide on the content, conclusion and organization of implementing the contracts, agreements and documents related to the bond issuance; (iv) decide on the amendment and adjustment to the issuance plan and other documents related to the bond issuance (if any), (v) decide on the early redemption of bonds; (vi) decide on the appointment of third parties to provide services related to the bond issuance (the issuance consulting organizations, the legal consultancies, the valuation consultancy...); and (vii) decide on other issues related to bonds (except for issues under authority of the General Meeting of Shareholders); and

thương lượng và quyết định các vấn đề liên quan đến việc phát hành trái phiếu, bao gồm nhưng không giới hạn: (i) việc quyết định các điều khoản và điều kiện cụ thể của trái phiếu, danh sách nhà đầu tư, các khoản phí, lãi suất liên quan đến việc phát hành; (ii) thương lượng và quyết định các vấn đề liên quan đến việc sử dụng tiền thu được từ phát hành trái phiếu, cách thức thực hiện và việc bố trí nguồn trả nợ trái phiếu; (iii) quyết định nội dung, ký kết và tổ chức thực hiện các hợp đồng, thỏa thuận và tài liệu liên quan đến việc phát hành trái phiếu; (iv) quyết định việc sửa đổi và điều chỉnh đối với phương án phát hành và các tài liệu khác liên quan đến việc phát hành trái phiếu (nếu có), (v) quyết định việc mua lại trái phiếu trước hạn; (vi) quyết định việc chỉ định các bên thứ ba để cung cấp các dịch vụ liên quan đến việc phát hành trái phiếu (tổ chức tư vấn phát hành, tổ chức tư vấn Luật, định giá...); và (vii) quyết định các vấn đề khác liên quan đến trái phiếu (ngoại trừ các vấn đề thuộc phạm vi thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông); và

- (b) perform other necessary tasks and procedures to successfully issue bonds
thực hiện các công việc và thủ tục cần thiết khác nhằm phát hành thành công trái phiếu
in accordance with the resolutions that have been adopted in this meeting.

theo đúng quy định của Nghị quyết đã được phê duyệt tại cuộc họp này.

Article 5: This Resolution takes effect from the signing date. The members of the BOD and the General Director shall carry out the subsequent tasks in accordance with this Resolution.

Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký. Các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc căn cứ Nghị quyết này để triển khai các công việc tiếp theo.

Recipients/ Nơi nhận:

- As above (for implementation)/
Như trên (để thực hiện);
- For filing/*Lưu VP.*

**ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN**

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

(Full name, sign and seal)

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)


CHỦ TỊCH HĐQT
Trần Việt Trung

